

SENATE



SÉNAT

CANADA

JOURNALS OF THE SENATE

(Unrevised)

1st Session, 44th Parliament
2 Charles III

N° 176

Thursday, February 8, 2024

2 p.m.

The Honourable RAYMONDE GAGNÉ, Speaker

JOURNAUX DU SÉNAT

(Non révisé)

1^{re} session, 44^e législature
2 Charles III

Le jeudi 8 février 2024

14 heures

L'honorable RAYMONDE GAGNÉ, Présidente

The Members convened were:

The Honourable Senators

Al Zaibak	Carignan	Francis	McBean	Ringuette
Anderson	Clement	Gagné	McCallum	Robinson
Arnot	Cordy	Galvez	McNair	Ross
Ataullahjan	Cormier	Gerba	McPhedran	Saint-Germain
Aucoin	Cotter	Gold	Mégie	Seidman
Audette	Coyle	Housakos	Miville-Dechêne	Senior
Batters	Cuzner	Jaffer	Moncion	Simons
Bellemare	Dagenais	Kingston	Omidvar	Sorensen
Black	Dalphond	Klyne	Osler	Tannas
Boehm	Dasko	LaBoucane-Benson	Pate	Varone
Boisvenu	Deacon (<i>Nova Scotia—</i>	Loffreda	Petitclerc	Wallin
Boniface	<i>Nouvelle-Écosse</i>)	MacAdam	Petten	Wells
Boyer	Deacon (<i>Ontario</i>)	MacDonald	Plett	White
Brazeau	Dean	Manning	Poirier	Woo
Burey	Downe	Marshall	Prosper	Yussuff
Busson	Duncan	Martin	Quinn	
Cardozo	Forest	Massicotte	Ravalia	

Les membres présents sont :

Les honorables sénateurs

The Members in attendance to business were:

The Honourable Senators

Al Zaibak	Carignan	Francis	McBean	Quinn
Anderson	Clement	Gagné	McCallum	Ravalia
Arnot	Cordy	Galvez	McNair	Ringuette
Ataullahjan	Cormier	Gerba	McPhedran	Robinson
Aucoin	Cotter	Gold	Mégie	Ross
Audette	Coyle	Housakos	Miville-Dechêne	Saint-Germain
Batters	Cuzner	Jaffer	Moncion	Seidman
Bellemare	Dagenais	Kingston	*Moodie	Senior
Black	Dalphond	Klyne	Omidvar	Simons
Boehm	Dasko	LaBoucane-Benson	Osler	Sorensen
Boisvenu	Deacon (<i>Nova Scotia—</i>	Loffreda	Pate	Tannas
Boniface	<i>Nouvelle-Écosse</i>)	MacAdam	*Patterson	Varone
Boyer	Deacon (<i>Ontario</i>)	MacDonald	Petitclerc	Wallin
Brazeau	Dean	Manning	Petten	Wells
Burey	Downe	Marshall	Plett	White
Busson	Duncan	Martin	Poirier	Woo
Cardozo	Forest	Massicotte	Prosper	Yussuff

Les membres participant aux travaux sont :

Les honorables sénateurs

The first list records senators present in the Senate Chamber during the course of the sitting.

An asterisk in the second list indicates a senator who, while not present during the sitting, was in attendance to business, as defined in subsections 8(2) and (3) of the [Senators Attendance Policy](#).

La première liste donne les noms des sénateurs présents à la séance dans la salle du Sénat.

Dans la deuxième liste, l'astérisque apposé à côté du nom d'un sénateur signifie que ce sénateur, même s'il n'était pas présent à la séance, participait aux travaux, au sens des paragraphes 8(2) et (3) de la [Politique relative à la présence des sénateurs](#).

PRAYERS

Tributes

Tribute was paid to the Honourable Senator Boisvenu, who will retire from the Senate on February 12, 2024.

ROUTINE PROCEEDINGS

Tabling of Documents

The Honourable Senator LaBoucane-Benson tabled the following:

Charter Statement prepared by the Minister of Justice in relation to Bill C-62, An Act to amend An Act to amend the Criminal Code (medical assistance in dying), No. 2, pursuant to the *Department of Justice Act*, R.S.C. 1985, c. J-2, sbs. 4.2(1).—Sessional Paper No. 1/44-2559.

Introduction and First Reading of Government Bills

The Honourable Senator Gold, P.C., introduced Bill S-16, An Act respecting the recognition of the Haida Nation and the Council of the Haida Nation.

The bill was read the first time.

The Honourable Senator Gold, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator LaBoucane-Benson, that the bill be placed on the Orders of the Day for a second reading two days hence.

The question being put on the motion, it was adopted.

QUESTION PERIOD

The Senate proceeded to Question Period.

ORDERS OF THE DAY

GOVERNMENT BUSINESS

Bills – Second Reading

Resuming debate on the motion of the Honourable Senator Klyne, seconded by the Honourable Senator Harder, P.C., for the second reading of Bill S-15, An Act to amend the Criminal Code and the Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act.

PRIÈRE

Hommages

Hommage est rendu à l'honorable sénateur Boisvenu, qui prendra sa retraite du Sénat le 12 février 2024.

AFFAIRES COURANTES

Dépôt de documents

L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson dépose sur le bureau ce qui suit :

Énoncé concernant la Charte préparé par le ministre de la Justice ayant trait au projet de loi C-62, Loi n° 2 modifiant la Loi modifiant le Code criminel (aide médicale à mourir), conformément à la *Loi sur le ministère de la Justice*, L.R.C. 1985, ch. J-2, par. 4.2(1).—Document parlementaire n° 1/44-2559.

Dépôt et première lecture de projets de loi du gouvernement

L'honorable sénateur Gold, c.p., dépose le projet de loi S-16, Loi concernant la reconnaissance de la Nation haïda et du Conseil de la Nation haïda.

Le projet de loi est lu pour la première fois.

L'honorable sénateur Gold, c.p., propose, appuyé par l'honorable sénatrice LaBoucane-Benson, que le projet de loi soit inscrit à l'ordre du jour pour la deuxième lecture dans deux jours.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

PÉRIODE DES QUESTIONS

Le Sénat procède à la période des questions.

ORDRE DU JOUR

AFFAIRES DU GOUVERNEMENT

Projets de loi – Deuxième lecture

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur Klyne, appuyée par l'honorable sénateur Harder, c.p., tendant à la deuxième lecture du projet de loi S-15, Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial.

After debate,
The Honourable Senator Martin moved, seconded by the Honourable Senator Housakos, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

Après débat,
L'honorable sénatrice Martin propose, appuyée par l'honorable sénateur Housakos, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

A point of order was raised relating to bills S-15 and S-241.

After debate,
The Speaker pro tempore reserved her decision.

Un rappel au Règlement est soulevé relativement aux projets de loi S-15 et S-241.

Après débat,
La Présidente intérimaire réserve sa décision.

Bills – Second Reading

Order No. 2 was called and postponed until the next sitting.

Projets de loi – Deuxième lecture

L'article n^o 2 est appelé et différé à la prochaine séance.

Reports of Committees – Other

Orders No. 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 and 17 were called and postponed until the next sitting.

Rapports de comités – Autres

Les articles n^{os} 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 et 17 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Motions

Orders No. 1, 132 and 152 were called and postponed until the next sitting.

o o o

The Honourable Senator LaBoucane-Benson moved, seconded by the Honourable Senator Gold, P.C.:

That, in accordance with rule 10-11(1), the Standing Senate Committee on National Finance be authorized to examine the subject matter of Bill C-59, An Act to implement certain provisions of the fall economic statement tabled in Parliament on November 21, 2023 and certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 28, 2023, introduced in the House of Commons on November 30, 2023, in advance of the said bill coming before the Senate.

The question being put on the motion, it was adopted, on division.

o o o

The Honourable Senator LaBoucane-Benson moved, seconded by the Honourable Senator Gold, P.C.:

That, when the Senate next adjourns after the adoption of this motion, it do stand adjourned until Tuesday, February 13, 2024, at 2 p.m.

Motions

Les articles n^{os} 1, 132 et 152 sont appelés et différés à la prochaine séance.

o o o

L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson propose, appuyée par l'honorable sénateur Gold, c.p.,

Que, conformément à l'article 10-11(1) du Règlement, le Comité sénatorial permanent des finances nationales soit autorisé à étudier la teneur du projet de loi C-59, Loi portant exécution de certaines dispositions de l'énoncé économique de l'automne déposé au Parlement le 21 novembre 2023 et de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 28 mars 2023, déposé à la Chambre des communes le 30 novembre 2023, avant que ce projet de loi ne soit présenté au Sénat.

La motion, mise aux voix, est adoptée avec dissidence.

o o o

L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson propose, appuyée par l'honorable sénateur Gold, c.p.,

Que, lorsque le Sénat s'ajournera après l'adoption de cette motion, il demeure ajourné jusqu'au mardi 13 février 2024, à 14 heures.

In amendment, the Honourable Senator Gold, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator LaBoucane-Benson:

That the motion be not now adopted, but that it be amended by replacing the words “Tuesday, February 13, 2024, at 2 p.m.” with the following:

“Monday, February 12, 2024, at 6 p.m.; and

That rule 3-3(1) be suspended on that day”.

The question being put on the motion in amendment, it was adopted, on division.

The Senate resumed debate on the motion, as amended, of the Honourable Senator LaBoucane-Benson, seconded by the Honourable Senator Gold, P.C.:

That, when the Senate next adjourns after the adoption of this motion, it do stand adjourned until Monday, February 12, 2024, at 6 p.m.; and

That rule 3-3(1) be suspended on that day.

The question being put on the motion, as amended, it was adopted.

Inquiries

Orders No. 3, 4, 5 and 6 were called and postponed until the next sitting.

OTHER BUSINESS

Senate Public Bills – Third Reading

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

Commons Public Bills – Third Reading

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

Senate Public Bills – Reports of Committees

Orders No. 1, 2 and 3 were called and postponed until the next sitting.

En amendement, l'honorable sénateur Gold, c.p., propose, appuyé par l'honorable sénatrice LaBoucane-Benson,

Que la motion ne soit pas maintenant adoptée, mais qu'elle soit modifiée par substitution, aux mots « mardi 13 février 2024, à 14 heures », des mots :

« lundi 12 février 2024, à 18 heures;

Que l'application de l'article 3-3(1) du Règlement soit suspendue ce jour-là ».

La motion d'amendement, mise aux voix, est adoptée avec dissidence.

Le Sénat reprend le débat sur la motion, telle que modifiée, de l'honorable sénatrice LaBoucane-Benson, appuyée par l'honorable sénateur Gold, c.p.,

Que, lorsque le Sénat s'ajournera après l'adoption de cette motion, il demeure ajourné jusqu'au lundi 12 février 2024, à 18 heures;

Que l'application de l'article 3-3(1) du Règlement soit suspendue ce jour-là.

La motion, telle que modifiée, mise aux voix, est adoptée.

Interpellations

Les articles nos 3, 4, 5 et 6 sont appelés et différés à la prochaine séance.

AUTRES AFFAIRES

Projets de loi d'intérêt public du Sénat – Troisième lecture

L'article n^o 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

Projets de loi d'intérêt public des Communes – Troisième lecture

L'article n^o 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

Projets de loi d'intérêt public du Sénat – Rapports de comités

Les articles nos 1, 2 et 3 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Senate Public Bills – Second Reading

Orders No. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32 and 33 were called and postponed until the next sitting.

○ ○ ○

Resuming debate on the motion of the Honourable Senator Omidvar, seconded by the Honourable Senator Petitclerc, for the second reading of Bill S-278, An Act to amend the Special Economic Measures Act (disposal of foreign state assets).

The Honourable Senator Martin moved, seconded by the Honourable Senator Seidman, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

○ ○ ○

Resuming debate on the motion of the Honourable Senator Omidvar, seconded by the Honourable Senator Dasko, for the second reading of Bill S-279, An Act to amend the Income Tax Act (data on registered charities).

After debate,

The Honourable Senator Martin moved, seconded by the Honourable Senator Seidman, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

○ ○ ○

Orders No. 36, 37, 38 and 39 were called and postponed until the next sitting.

Commons Public Bills – Second Reading

Orders No. 1, 2, 3, 4 and 5 were called and postponed until the next sitting.

○ ○ ○

Resuming debate on the motion of the Honourable Senator MacDonald, seconded by the Honourable Senator Boisvenu, for the second reading of Bill C-280, An Act to amend the Bankruptcy and Insolvency Act and the Companies' Creditors Arrangement Act (deemed trust — perishable fruits and vegetables).

After debate,

The Honourable Senator Clement moved, seconded by the Honourable Senator Saint-Germain, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

○ ○ ○

Projets de loi d'intérêt public du Sénat – Deuxième lecture

Les articles n^{os} 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32 et 33 sont appelés et différés à la prochaine séance.

○ ○ ○

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénatrice Omidvar, appuyée par l'honorable sénatrice Petitclerc, tendant à la deuxième lecture du projet de loi S-278, Loi modifiant la Loi sur les mesures économiques spéciales (disposition des biens d'un État étranger).

L'honorable sénatrice Martin propose, appuyée par l'honorable sénatrice Seidman, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

○ ○ ○

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénatrice Omidvar, appuyée par l'honorable sénatrice Dasko, tendant à la deuxième lecture du projet de loi S-279, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (données sur les organismes de bienfaisance enregistrés).

Après débat,

L'honorable sénatrice Martin propose, appuyée par l'honorable sénatrice Seidman, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

○ ○ ○

Les articles n^{os} 36, 37, 38 et 39 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Projets de loi d'intérêt public des Communes – Deuxième lecture

Les articles n^{os} 1, 2, 3, 4 et 5 sont appelés et différés à la prochaine séance.

○ ○ ○

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur MacDonald, appuyée par l'honorable sénateur Boisvenu, tendant à la deuxième lecture du projet de loi C-280, Loi modifiant la Loi sur la faillite et l'insolvabilité et la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies (fiducie réputée — fruits et légumes périssables).

Après débat,

L'honorable sénatrice Clement propose, appuyée par l'honorable sénatrice Saint-Germain, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

○ ○ ○

Order No. 7 was called and postponed until the next sitting.

o o o

Resuming debate on the motion of the Honourable Senator Gerba, seconded by the Honourable Senator Klyne, for the second reading of Bill C-282, An Act to amend the Department of Foreign Affairs, Trade and Development Act (supply management).

After debate,

The Honourable Senator Martin moved, seconded by the Honourable Senator Seidman, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

o o o

Orders No. 9, 10, 11, 12 and 13 were called and postponed until the next sitting.

Reports of Committees – Other

Orders No. 31, 33, 40, 51, 53, 56, 60 and 62 were called and postponed until the next sitting.

Motions

Orders No. 3, 4, 5, 6, 7, 11, 12, 19, 30, 68, 77, 82, 96, 107, 113, 139, 147, 157 and 168 were called and postponed until the next sitting.

Inquiries

Orders No. 1, 3, 4, 5, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 16 and 17 were called and postponed until the next sitting.

MOTIONS

Order No. 138 was called and, pursuant to rule 4-15(2), dropped from the *Order Paper and Notice Paper*.

INQUIRIES

The Honourable Senator Gold, P.C., called the attention of the Senate to the inquiry standing in the name of the Honourable Senator LaBoucane-Benson concerning the life and career of the late Honourable Ed Broadbent, P.C.

After debate,

The Honourable Senator LaBoucane-Benson moved, seconded by the Honourable Senator Gold, P.C., that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

L'article n° 7 est appelé et différé à la prochaine séance.

o o o

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénatrice Gerba, appuyée par l'honorable sénateur Klyne, tendant à la deuxième lecture du projet de loi C-282, Loi modifiant la Loi sur le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement (gestion de l'offre).

Après débat,

L'honorable sénatrice Martin propose, appuyée par l'honorable sénatrice Seidman, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

o o o

Les articles n°s 9, 10, 11, 12 et 13 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Rapports de comités – Autres

Les articles n°s 31, 33, 40, 51, 53, 56, 60 et 62 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Motions

Les articles n°s 3, 4, 5, 6, 7, 11, 12, 19, 30, 68, 77, 82, 96, 107, 113, 139, 147, 157 et 168 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Interpellations

Les articles n°s 1, 3, 4, 5, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 16 et 17 sont appelés et différés à la prochaine séance.

MOTIONS

L'article n° 138 est appelé et supprimé du *Feuilleton et Feuilleton des préavis*, conformément à l'article 4-15(2) du Règlement.

INTERPELLATIONS

L'honorable sénateur Gold, c.p., attire l'attention du Sénat sur l'interpellation inscrite au nom de l'honorable sénatrice LaBoucane-Benson concernant la vie et la carrière de feu l'honorable Ed Broadbent, c.p.

Après débat,

L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson propose, appuyée par l'honorable sénateur Gold, c.p., que la suite du débat sur l'interpellation soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

ADJOURNMENT

The Honourable Senator LaBoucane-Benson moved, seconded by the Honourable Senator Gold, P.C.:

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was adopted.

(Accordingly, at 5:53 p.m., the Senate was continued until Monday, February 12, 2024, at 6 p.m.)

DOCUMENTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE SENATE PURSUANT TO RULE 14-1(7)

Copy of the Special Economic Measures (Hamas Terrorist Attacks) Regulations (P.C. 2024-101), pursuant to the *Special Economic Measures Act*, S.C. 1992, c. 17, sbs. 7(1).—Sessional Paper No. 1/44-2557.

Copy of the Special Economic Measures (Hamas Terrorist Attacks) Permit Authorization Order (P.C. 2024-102), pursuant to the *Special Economic Measures Act*, S.C. 1992, c. 17, sbs. 7(1).—Sessional Paper No. 1/44-2558.

Changes in Membership of Committees Pursuant to Rule 12-5

Standing Senate Committee on Banking, Commerce and the Economy

The Honourable Senator Gignac replaced the Honourable Senator Audette (*February 8, 2024*).

The Honourable Senator Audette replaced the Honourable Senator Gignac (*February 7, 2024*).

Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade

The Honourable Senator Harder, P.C., replaced the Honourable Senator Cardozo (*February 8, 2024*).

Standing Senate Committee on Indigenous Peoples

The Honourable Senator Hartling replaced the Honourable Senator Boniface (*February 8, 2024*).

Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration

The Honourable Senator Smith replaced the Honourable Senator Tannas (*February 8, 2024*).

Standing Senate Committee on National Finance

The Honourable Senator Galvez replaced the Honourable Senator McNair (*February 8, 2024*).

LEVÉE DE LA SÉANCE

L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson propose, appuyée par l'honorable sénateur Gold, c.p.,

Que la séance soit maintenant levée.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

(En conséquence, à 17 h 53, le Sénat s'ajourne jusqu'au lundi 12 février 2024, à 18 heures.)

DOCUMENTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DU SÉNAT CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 14-1(7) DU RÈGLEMENT

Copie du Règlement sur les mesures économiques spéciales visant les attaques terroristes du Hamas (C.P. 2024-101), conformément à la *Loi sur les mesures économiques spéciales*, L.C. 1992, ch. 17, par. 7(1).—Document parlementaire n° 1/44-2557.

Copie du Décret concernant l'autorisation, par permis, à procéder à certaines opérations (mesures économiques spéciales - attaques terroristes du Hamas) (C.P. 2024-102), conformément à la *Loi sur les mesures économiques spéciales*, L.C. 1992, ch. 17, par. 7(1).—Document parlementaire n° 1/44-2558.

Modifications de la composition des comités conformément à l'article 12-5 du Règlement

Comité sénatorial permanent des banques, du commerce et de l'économie

L'honorable sénateur Gignac a remplacé l'honorable sénatrice Audette (*le 8 février 2024*).

L'honorable sénatrice Audette a remplacé l'honorable sénateur Gignac (*le 7 février 2024*).

Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international

L'honorable sénateur Harder, c.p., a remplacé l'honorable sénateur Cardozo (*le 8 février 2024*).

Comité sénatorial permanent des peuples autochtones

L'honorable sénatrice Hartling a remplacé l'honorable sénatrice Boniface (*le 8 février 2024*).

Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration

L'honorable sénateur Smith a remplacé l'honorable sénateur Tannas (*le 8 février 2024*).

Comité sénatorial permanent des finances nationales

L'honorable sénatrice Galvez a remplacé l'honorable sénateur McNair (*le 8 février 2024*).

The Honourable Senator Gignac replaced the Honourable Senator Dalphond (*February 7, 2024*).

Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology

The Honourable Senator Cormier replaced the Honourable Senator Jaffer (*February 7, 2024*).

The Honourable Senator MacAdam replaced the Honourable Senator McNair (*February 7, 2024*).

L'honorable sénateur Gignac a remplacé l'honorable sénateur Dalphond (*le 7 février 2024*).

Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie

L'honorable sénateur Cormier a remplacé l'honorable sénatrice Jaffer (*le 7 février 2024*).

L'honorable sénatrice MacAdam a remplacé l'honorable sénateur McNair (*le 7 février 2024*).

**Progress of
Legislation**

**Progrès de la
législation**

THE SENATE OF CANADA
PROGRESS OF LEGISLATION

(indicates the status of a bill by showing the date on which each stage has been completed.)

(1st Session, 44th Parliament)

Thursday, February 8, 2024

The **Report** column indicates the number of amendments contained in the committee's report. The number of amendments in the **3rd and Messages** column reflects the number of motions in amendment adopted by the Senate during third reading stage. The total number of amendments in these two columns may not reflect the total number of modifications made to a bill by the Senate. Messages sent by the Senate to the House of Commons appear in the House of Commons Journals.

(*Where royal assent is signified by written declaration, the Act is deemed to be assented to on the day on which the two Houses of Parliament have been notified of the declaration.)

GOVERNMENT BILLS
(SENATE)

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
S-2	An Act to amend the Parliament of Canada Act and to make consequential and related amendments to other Acts	21/11/24	21/12/07	—	—	3rd reading 21/12/07	
S-3	An Act to amend the Judges Act	21/12/01	Bill withdrawn 21/12/15				
S-4	An Act to amend the Criminal Code and the Identification of Criminals Act and to make related amendments to other Acts (COVID-19 response and other measures)	22/02/08	22/03/31	Legal and Constitutional Affairs	Presented 22/06/14 1 amendment and observations Adopted 22/06/15	3rd reading 22/06/21	22/12/15* chap. 17/22
S-5	An Act to amend the Canadian Environmental Protection Act, 1999, to make related amendments to the Food and Drugs Act and to repeal the Perfluorooctane Sulfonate Virtual Elimination Act	22/02/09	22/04/07	Energy, the Environment and Natural Resources	Presented 22/06/20 24 amendments and observations Adopted 22/06/21	3rd reading 22/06/22 Message from Commons with 26 amendments 23/05/30 Senate agrees with Commons amendments 23/06/13	23/06/13* chap. 12/23
S-6	An Act respecting regulatory modernization	22/03/31	22/04/28	Bill 22/04/28 Banking, Trade and Commerce Subject matter 22/04/28 7 committees	Presented 22/06/14 3 amendments and observations Adopted 22/06/15	3rd reading 22/06/20	

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
S-7	An Act to amend the Customs Act and the Preclearance Act, 2016	22/03/31	22/05/11	National Security and Defence	Presented 22/06/15 5 amendments Adopted 22/06/16	3rd reading 22/06/20	
S-8	An Act to amend the Immigration and Refugee Protection Act, to make consequential amendments to other Acts and to amend the Immigration and Refugee Protection Regulations	22/05/17	22/05/19	Foreign Affairs and International Trade	Presented 22/06/14 1 amendment Adopted 22/06/15	3rd reading 22/06/16 Message from Commons with 3 amendments 23/06/21 Senate agrees with Commons amendments 23/06/21	23/06/22* chap. 19/23
S-9	An Act to amend the Chemical Weapons Convention Implementation Act	22/06/02	22/06/14	Foreign Affairs and International Trade	22/06/20	3 ^e lecture 22/06/21	
S-10	An Act to give effect to the Anishinabek Nation Governance Agreement, to amend the Sechelt Indian Band Self-Government Act and the Yukon First Nations Self-Government Act and to make related and consequential amendments to other Acts	22/06/09	22/06/14	Aboriginal Peoples	22/06/16	3rd reading 22/06/16	22/06/23* chap.9/22
S-11	A fourth Act to harmonize federal law with the civil law of Quebec and to amend certain Acts in order to ensure that each language version takes into account the common law and the civil law	22/10/26	22/12/08	Legal and Constitutional Affairs	22/12/14	3rd reading 22/12/15	
S-12	An Act to amend the Criminal Code, the Sex Offender Information Registration Act and the International Transfer of Offenders Act	23/04/26	23/05/30	Legal and Constitutional Affairs	Presented 23/06/20 7 amendments and observations Adopted 23/06/21	3 ^e lecture 22/06/22 Message from Commons with 5 amendments 23/10/26 Senate agrees with Commons amendments 23/10/26	22/10/26* chap. 28/22
S-13	An Act to amend the Interpretation Act and to make related amendments to other Acts	23/06/08	23/09/27	Legal and Constitutional Affairs	Presented 23/11/30 observations	3rd reading 23/12/14	
S-14	An Act to amend the Canada National Parks Act, the Canada National Marine Conservation Areas Act, the Rouge National Urban Park Act and the National Parks of Canada Fishing Regulations	23/10/19	23/10/26	Energy, the Environment and Natural Resources	Presented 23/12/12 3 amendments Adopted 23/12/13	3rd reading 23/12/14	
S-15	An Act to amend the Criminal Code and the Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act	23/11/21					

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
S-16	An Act respecting the recognition of the Haida Nation and the Council of the Haida Nation	24/02/08					
GOVERNMENT BILLS (HOUSE OF COMMONS)							
No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
C-2	An Act to provide further support in response to COVID-19	21/12/16	21/12/16	Committee of the Whole (subject matter) 21/12/16	—	3rd reading 21/12/16	21/12/17* chap. 26/21
C-3	An Act to amend the Criminal Code and the Canada Labour Code	21/12/16	21/12/17	Pursuant to rule 10-11(1) subject matter 21/12/02 Social Affairs, Science and Technology and Legal and Constitutional Affairs (clauses 1 to 5)	Report on the subject matter (SOC) 21/12/15 (LCJC) 21/12/16	3rd reading 21/12/17	21/12/17* chap. 27/21
C-4	An Act to amend the Criminal Code (conversion therapy)	21/12/02	21/12/07	—	—	3rd reading 21/12/07	21/12/08* chap. 24/21
C-5	An Act to amend the Criminal Code and the Controlled Drugs and Substances Act	22/06/16	22/06/22	Legal and Constitutional Affairs	22/11/01 observations	3rd reading 22/11/17	22/11/17* chap. 15/22
C-6	An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2022 (<i>Appropriation Act No. 4, 2021-22</i>)	21/12/09	21/12/14	—	—	3rd reading 21/12/15	21/12/17* chap. 25/21
C-8	An Act to implement certain provisions of the economic and fiscal update tabled in Parliament on December 14, 2021 and other measures	22/05/04	22/05/10	National Finance	22/06/08	3rd reading 22/06/09	22/06/09* chap. 5/22
C-9	An Act to amend the Judges Act	22/12/13	23/03/09	Legal and Constitutional Affairs	Presented 23/05/18 2 amendments	3rd reading 22/06/01 Message from Commons-agrees and disagrees with the Senate amendments 23/06/21	23/06/22* chap. 18/23
C-10	An Act respecting certain measures related to COVID-19	22/02/21	22/03/01	Social Affairs, Science and Technology	22/03/03	3rd reading 22/03/04 Senate does not insist on its amendments 23/06/21	22/03/04* chap. 2/22

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
C-11	An Act to amend the Broadcasting Act and to make related and consequential amendments to other Acts	22/06/11	22/10/25	Pursuant to rule 10-11(1) subject matter 22/05/31 Transport and Communications Bill 22/10/25	Presented and adopted 22/12/14 12 amendments and observations	3rd reading 23/02/02 Message from Commons-agrees, amends and disagrees with the Senate amendments 23/04/18 Senate agrees with Commons amendments Senate does not insist on its amendments 23/04/27	23/04/27* chap. 8/23
C-12	An Act to amend the Old Age Security Act (Guaranteed Income Supplement)	22/02/21	22/02/24	Social Affairs, Science and Technology	22/03/01	3rd reading 22/03/03	22/03/03* chap. 1/22
C-13	An Act to amend the Official Languages Act, to enact the Use of French in Federally Regulated Private Businesses Act and to make related amendments to other Acts	23/05/16	23/06/01	Pursuant to rule 10-11(1) subject matter 22/05/31 Official Languages Bill 23/06/01	Report on the subject matter 22/11/17 Report on the Bill 23/06/13 observations	3rd reading 23/06/15	23/06/20* chap. 15/23
C-14	An Act to amend the Constitution Act, 1867 (electoral representation)	22/06/16	22/06/20	—	—	3rd reading 22/06/21	22/06/23* chap. 6/22
C-15	An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2022 (<i>Appropriation Act No. 5, 2021-22</i>)	22/03/24	22/03/29	—	—	3rd reading 22/03/31	22/03/31* chap. 3/22
C-16	An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2023 (<i>Appropriation Act No. 1, 2022-23</i>)	22/03/24	22/03/29	—	—	3rd reading 22/03/31	22/03/31* chap. 4/22
C-18	An Act respecting online communications platforms that make news content available to persons in Canada	23/02/02	23/04/18	Transport and Communications	Presented 23/06/14 10 amendments Adopted 23/06/15	3rd reading 23/06/15 Message from Commons-agrees and disagrees with the Senate amendments 23/06/22 Senate does not insist on its amendments 23/06/22	23/06/22* chap. 23/23

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
C-19	An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on April 7, 2022 and other measures	22/06/09	22/06/14	Pursuant to rule 10-11(1) subject matter 22/05/04 National Finance and six other committees	22/06/21 observations	3rd reading 22/06/23	22/06/23* chap. 10/22
C-21	An Act to amend certain Acts and to make certain consequential amendments (firearms)	23/05/18	23/06/21	National Security and Defence Bill 22/06/14	23/12/05 observations	3rd reading 23/12/14	23/12/15 chap. 32/23
C-22	An Act to reduce poverty and to support the financial security of persons with disabilities by establishing the Canada disability benefit and making a consequential amendment to the Income Tax Act	23/02/02	23/03/09	Social Affairs, Science and Technology	Presented 23/05/11 5 amendments and observations Adopted 23/05/16	3rd reading 23/05/18 Message from Commons-agrees, amends and disagrees with the Senate amendments 23/06/15 Senate agrees with Commons amendments Senate does not insist on its amendment 23/06/20	23/06/22* chap. 17/23
C-24	An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2023 (<i>Appropriation Act No. 2, 2022-23</i>)	22/06/08	22/06/14	—	—	3rd reading 22/06/21	22/06/23* chap. 7/22
C-25	An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2023 (<i>Appropriation Act No. 3, 2022-23</i>)	22/06/08	22/06/14	—	—	3rd reading 22/06/21	22/06/23* chap. 8/22
C-28	An Act to amend the Criminal Code (self-induced extreme intoxication)	22/06/22	22/06/23	Committee of the Whole (subject matter) 22/06/21	22/06/23	3rd reading 22/06/23	22/06/23* chap. 11/22
C-29	An Act to provide for the establishment of a national council for reconciliation	22/12/01	23/05/04	Indigenous Peoples	Presented 23/10/26 7 amendments and observations Adopted 23/10/31	3rd reading 23/11/30 1 amendment	
C-30	An Act to amend the Income Tax Act (temporary enhancement to the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax credit)	22/10/06	22/10/17	—	—	3rd reading 22/10/18	22/10/18* chap. 13/22

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
C-31	An Act respecting cost of living relief measures related to dental care and rental housing	22/10/27	22/11/03	Pursuant to rule 10-11(1) subject matter 22/10/20 National Finance	Report on the Bill 22/11/15	3rd reading 22/11/17	22/11/17* chap. 14/22
C-32	An Act to implement certain provisions of the fall economic statement tabled in Parliament on November 3, 2022 and certain provisions of the budget tabled in Parliament on April 7, 2022	22/12/08	22/12/13	Pursuant to rule 10-11(1) subject matter 22/11/17 National Finance and Indigenous Peoples Bill 22/12/13 National Finance	Report on the subject matter (APPA) 22/12/05 Report on the Bill 22/12/14	3rd reading 22/12/15	22/12/15* chap. 19/22
C-34	An Act to amend the Investment Canada Act	23/11/21	23/12/14	Banking, Trade and Commerce			
C-35	An Act respecting early learning and child care in Canada	23/06/20	23/09/28	Social Affairs, Science and Technology	23/11/21 observations	3rd reading 23/12/07 1 amendment	
C-36	An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2023 (<i>Appropriation Act No. 4, 2022-23</i>)	22/12/08	22/12/13	—	—	3rd reading 22/12/15	22/12/15* chap. 20/22
C-39	An Act to amend the Criminal Code (medical assistance in dying)	23/02/16	23/03/07	Committee of the Whole (subject matter) 23/03/08	—	3rd reading 23/03/09	23/03/09* chap. 1/23
C-41	An Act to amend the Criminal Code and to make consequential amendments to other Acts	23/06/13	23/06/15	Pursuant to rule 10-11(1) subject matter 23/06/06 Human Rights	—	3rd reading 23/06/15	23/06/20* chap. 14/23
C-42	An Act to amend the Canada Business Corporations Act and to make consequential and related amendments to other Acts	23/06/22	23/09/26	Banking, Trade and Commerce	23/10/24	3rd reading 23/11/01	23/11/02* chap. 29/23
C-43	An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2023 (<i>Appropriation Act No. 5, 2022-23</i>)	23/03/23	23/03/28	—	—	3rd reading 23/03/29	23/03/30* chap. 3/23
C-44	An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2024 (<i>Appropriation Act No. 1, 2023-24</i>)	23/03/23	23/03/28	—	—	3rd reading 23/03/29	23/03/30* chap. 4/23
C-45	An Act to amend the First Nations Fiscal Management Act, to make consequential amendments to other Acts, and to make a clarification relating to another Act	23/05/16	23/05/30	Indigenous Peoples	23/06/13	3rd reading 23/06/15	23/06/20* chap. 16/23

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
C-46	An Act to amend the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act and the Income Tax Act	23/04/19	23/05/03	National Finance	23/05/09	3rd reading 23/05/10	23/05/11* chap. 11/23
C-47	An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 28, 2023	23/06/08	23/06/13	Pursuant to rule 10-11(1) subject matter 23/04/27 National Finance and eight other committees Bill 23/06/13 National Finance	Report on the Bill 23/06/15	3rd reading 23/06/22	23/06/22* chap. 26/23
C-48	An Act to amend the Criminal Code (bail reform)	23/09/19	23/09/21	Legal and Constitutional Affairs	Presented 23/10/24 2 amendments and observations Adopted 23/10/26	3rd reading 23/11/28 1 amendment Message from Commons-agrees with the Senate amendments 23/12/05	23/12/05* chap. 30/23
C-51	An Act to give effect to the self-government treaty recognizing the Whitecap Dakota Nation / Wapaha Ska Dakota Oyate and to make consequential amendments to other Acts	23/06/20	23/06/20	Indigenous Peoples	23/06/22	3rd reading 23/06/22	23/06/22* chap. 22/23
C-54	An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2024 (<i>Appropriation Act No. 2, 2023-24</i>)	23/06/22	23/06/22	—	—	3rd reading 23/06/22	23/06/22* chap. 24/23
C-55	An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2024 (<i>Appropriation Act No. 3, 2023-24</i>)	23/06/22	23/06/22	—	—	3rd reading 23/06/22	23/06/22* chap. 25/23
C-56	An Act to amend the Exoise Tax Act and the Competition Act	23/12/11	23/12/13	Pursuant to an order of the Senate subject matter 23/12/12 National Finance Committee of the Whole (subject matter) 23/12/13	Report on the subject matter 23/12/13	3rd reading 23/12/14	23/12/15 chap. 31/23
C-57	An Act to implement the 2023 Free Trade Agreement between Canada and Ukraine	24/02/06					
C-59	An Act to implement certain provisions of the fall economic statement tabled in Parliament on November 21, 2023 and certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 28, 2023			Pursuant to rule 10-11(1) subject matter 24/02/08 National Finance			

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
C-60	An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2024 (<i>Appropriation Act No. 4, 2023-24</i>)	23/12/11	23/12/12	—	—	3rd reading 23/12/15	23/12/15 chap. 33/23

COMMONS PUBLIC BILLS

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
C-224	An Act to establish a national framework for the prevention and treatment of cancers linked to firefighting	23/03/09	23/06/01	National Security and Defence	23/06/13	23/06/21	23/06/22* chap. 20/23
C-226	An Act respecting the development of a national strategy to assess, prevent and address environmental racism and to advance environmental justice	23/03/30	23/10/26	Energy, the Environment and Natural Resources			
C-228	An Act to amend the Bankruptcy and Insolvency Act, the Companies' Creditors Arrangement Act and the Pension Benefits Standards Act, 1985	22/11/24	22/12/14	Banking, Trade and Commerce	23/03/07 observations	3rd reading 23/04/18	23/04/27* chap. 6/23
C-232	An Act respecting Arab Heritage Month	23/03/09					
C-233	An Act to amend the Criminal Code and the Judges Act (violence against an intimate partner)	22/06/02	22/12/14	Legal and Constitutional Affairs	23/02/14 observations	3rd reading 23/04/18	23/04/27* chap. 7/23
C-234	An Act to amend the Greenhouse Gas Pollution Pricing Act	23/03/30	23/06/13	Agriculture and Forestry and subject matter NFFN	Presented 23/10/26 1 amendment and observations Defeated 23/11/07	3rd reading 23/12/12 2 amendments	
C-235	An Act respecting the building of a green economy in the Prairies	22/12/08	22/12/13	Agriculture and Forestry	22/12/14	3rd reading 22/12/15	22/12/15* chap. 21/22
C-241	An Act to amend the Income Tax Act (deduction of travel expenses for tradespersons)	23/03/28	23/06/08	National Finance	23/12/06 observations		
C-242	An Act to amend the Immigration and Refugee Protection Act (temporary resident visas for parents and grandparents)	22/10/27	22/12/14	Social Affairs, Science and Technology	23/06/08 observations	23/06/21	23/06/22* chap. 21/23
C-244	An Act to amend the Copyright Act (diagnosis, maintenance and repair)	23/10/19					
C-248	An Act to amend the Canada National Parks Act (Ojibway National Urban Park of Canada)	23/04/26					
C-252	An Act to amend the Food and Drugs Act (prohibition of food and beverage marketing directed at children)	23/10/26					

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
C-275	An Act to amend the Health of Animals Act (biosecurity on farms)	23/11/30					
C-280	An Act to amend the Bankruptcy and Insolvency Act and the Companies' Creditors Arrangement Act (deemed trust – perishable fruits and vegetables)	23/10/26					
C-281	An Act to amend the Department of Foreign Affairs, Trade and Development Act, the Justice for Victims of Corrupt Foreign Officials Act (Sergei Magnitsky Law), the Broadcasting Act and the Prohibiting Cluster Munitions Act	23/06/08					
C-282	An Act to amend the Department of Foreign Affairs, Trade and Development Act (supply management)	23/06/21					
C-284	An Act to establish a national strategy for eye care	23/10/26					
C-288	An Act to amend the Telecommunications Act (transparent and accurate broadband services information)	23/04/26					
C-290	An Act to amend the Public Servants Disclosure Protection Act and to make a consequential amendment to the Conflict of Interest Act	24/02/06					
C-291	An Act to amend the Criminal Code and to make consequential amendments to other Acts (child sexual abuse and exploitation material)	23/02/02	23/06/01	Legal and Constitutional Affairs			
C-294	An Act to amend the Copyright Act (interoperability)	23/06/15					
C-295	An Act to amend the Criminal Code (neglect of vulnerable adults)	23/12/07					

SENATE PUBLIC BILLS

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
S-201	An Act to amend the Canada Elections Act and the Regulation Adapting the Canada Elections Act for the Purposes of a Referendum (voting age) (Sen. McPhedran)	21/11/24					
S-202	An Act to amend the Parliament of Canada Act (Parliamentary Visual Artist Laureate) (Sen. Bovey)	21/11/24	21/12/08			3rd reading 21/12/08	

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
S-203	An Act respecting a federal framework on autism spectrum disorder (Sen. Housakos)	21/11/24	21/12/08	Social Affairs, Science and Technology	Presented 22/05/03 2 amendments and observations Adopted 22/05/05	3rd reading 22/05/12	23/03/30* chap. 3/23
S-204	An Act to amend the Customs Tariff (goods from Xinjiang) (Sen. Housakos)	21/11/24					
S-205	An Act to amend the Criminal Code and to make consequential amendments to another Act (interim release and domestic violence recognizance orders) (Sen. Boisvenu)	21/11/24	22/04/26	Legal and Constitutional Affairs	Presented 22/12/14 4 amendments and observations Adopted 23/02/15	3rd reading 23/04/18	
S-206	An Act to amend the Criminal Code (disclosure of information by jurors) (Sen. Boisvenu)	21/11/24	21/12/08	—	—	3rd reading 21/12/08	22/10/18* chap. 12/22
S-207	An Act to change the name of the electoral district of Châteauguay—Lacolle (Sen. Dalphond)	21/11/24	21/12/09	Legal and Constitutional Affairs	21/12/16	3rd reading 22/02/08	
S-208	An Act respecting the Declaration on the Essential Role of Artists and Creative Expression in Canada (Sen. Bovey)	21/11/24	22/04/07	Social Affairs, Science and Technology	Presented 22/06/20 2 amendments and observations Adopted 22/09/27	3rd reading 22/10/06	
S-209	An Act respecting Pandemic Observance Day (Sen. Mégie)	21/11/24	21/12/09	Social Affairs, Science and Technology	Presented 22/04/05 1 amendment Adopted 22/04/07	3rd reading 22/05/12	
S-210	An Act to restrict young persons' online access to sexually explicit material (Sen. Miville-Dechéne)	21/11/24	21/12/08	Legal and Constitutional Affairs	Presented 22/11/15 1 amendment and observations Adopted 22/12/01	3rd reading 23/04/18	

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
S-211	An Act to enact the Fighting Against Forced Labour and Child Labour in Supply Chains Act and to amend the Customs Tariff (Sen. Miville-Dechéne)	21/11/24	21/12/14	Human Rights	Presented 22/04/06 2 amendments and observations Adopted 22/04/07	3rd reading 22/04/28	23/05/11* chap. 9/23
S-212	An Act to amend the Criminal Records Act, to make consequential amendments to other Acts and to repeal a regulation (Sen. Pate)	21/11/24	22/11/03	Legal and Constitutional Affairs	Presented 23/09/26 4 amendments		
S-213	An Act to amend the Criminal Code (independence of the judiciary) (Sen. Jaffer)	21/11/24	22/04/26	Legal and Constitutional Affairs			
S-214	An Act to establish International Mother Language Day (Sen. Jaffer)	21/11/24	21/12/09	—	—	3rd reading 21/12/09	23/04/27* chap. 5/23
S-215	An Act respecting measures in relation to the financial stability of post-secondary institutions (Sen. Moncion)	21/11/24	22/05/17	Banking, Trade and Commerce			
S-216	An Act to amend the Income Tax Act (use of resources of a registered charity) (Sen. Omidvar)	21/11/24	21/12/09	—	—	3rd reading 21/12/09	
S-217	An Act respecting the repurposing of certain seized, frozen or sequestrated assets (Sen. Omidvar)	21/11/24	22/03/01	Foreign Affairs and International Trade	Presented 22/04/05 2 amendments Adopted 22/04/07	Dropped from Order Paper pursuant to rule 4-15(2) 22/10/17	
S-218	An Act to amend the Department for Women and Gender Equality Act (Sen. McCallum)	21/11/24					
S-219	An Act respecting a National Ribbon Skirt Day (Sen. McCallum)	21/11/24	21/12/09	Aboriginal Peoples	22/03/29 observations	3rd reading 22/05/10	22/12/15* chap. 16/22
S-220	An Act to amend the Languages Skills Act (Governor General) (Sen. Carignan)	21/11/24					
S-221	An Act to amend the Governor General's Act (retiring annuity and other benefits) (Sen. Carignan)	21/11/24					
S-222	An Act to amend the Department of Public Works and Government Services Act (use of wood) (Sen. Griffin)	21/11/24	21/12/09	Agriculture and Forestry	Presented 22/04/07 1 amendment and observations Adopted 22/04/28	3rd reading 22/10/06	22/10/26* chap. 27/22
S-223	An Act to amend the Criminal Code and the Immigration and Refugee Protection Act (trafficking in human organs) (Sen. Atallahjan)	21/11/24	21/12/09	—	—	3rd reading 21/12/09	22/12/15* chap. 18/22

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
S-224	An Act to amend the Criminal Code (trafficking in persons) (Sen. Ataullahjan)	21/11/24	22/04/28	Human Rights	22/06/14	3rd reading 22/10/06	
S-225	An Act to amend the Prohibiting Cluster Munitions Act (Investments) (Sen. Ataullahjan)	21/11/24	22/10/26	Foreign Affairs and International Trade			
S-226	An Act to amend the Constitution Act, 1867 and the Parliament of Canada Act (Speaker of the Senate) (Sen. Mercer)	21/11/24					
S-227	An Act to establish Food Day in Canada (Sen. Black)	21/11/25	22/03/03	Agriculture and Forestry	22/04/07 observations	3rd reading 22/05/12	23/05/11* chap. 10/23
S-228	An Act to amend the Constitution Act, 1867 (property qualifications of Senators) (Sen. Patterson)	21/11/25					
S-229	An Act to amend the Language Skills Act (Lieutenant Governor of New Brunswick) (Sen. Carignan)	21/12/01					
S-230	An Act to amend the Corrections and Conditional Release Act (Sen. Pate)	21/12/02	22/11/03	Legal and Constitutional Affairs			
S-231	An Act to amend the Criminal Code, the Criminal Records Act, the National Defence Act and the DNA Identification Act (Sen. Carignan)	21/12/02	22/11/03	Legal and Constitutional Affairs	Presented 23/12/12 6 amendments		
S-232	An Act respecting the development of a national strategy for the decriminalization of illegal substances, to amend the Controlled Drugs and Substances Act and to make consequential amendments to other Acts (Sen. Boniface)	21/12/07					
S-233	An Act to develop a national framework for a guaranteed livable basic income (Sen. Pate)	21/12/16	23/04/18	National Finance			
S-234	An Act to amend the Canadian Environmental Protection Act, 1999 (final disposal of plastic waste) (Sen. Carignan)	21/12/16	23/06/08	Energy, the Environment and Natural Resources			
S-235	An Act to amend the Citizenship Act and the Immigration and Refugee Protection Act (Sen. Jaffer)	22/02/09	23/06/01	Social Affairs, Science and Technology			
S-236	An Act to amend the Employment Insurance Act and the Employment Insurance Regulations (Prince Edward Island) (Sen. Griffin)	22/02/21	22/06/07	Agriculture and Forestry	Presented 22/06/23 1 amendment and observations Adopted 22/09/27	Referred back to committee 22/11/03 Report presented 23/05/17 Recommendation that the Senate not proceed further with Bill Report adopted 23/06/13	

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
S-237	An Act to establish the Foreign Influence Registry and to amend the Criminal Code (Sen. Housakos)	22/02/24					
S-238	An Act to amend the Criminal Code and the Canadian Victims Bill of Rights (information about the victim) (Sen. Boisvenu)	22/02/24	22/11/03	Legal and Constitutional Affairs			
S-239	An Act to amend the Criminal Code (criminal interest rate) (Sen. Ringuette)	22/03/01					
S-240	An Act to amend the Old Age Security Act (definition of income) (Sen. Quinn)	22/03/22					
S-241	An Act to amend the Criminal Code and the Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act (great apes, elephants and certain other animals) (Sen. Klyne)	22/03/22	23/06/08	Legal and Constitutional Affairs and subject matter AGFO and ENEV			
S-242	An Act to amend the Radiocommunication Act (Sen. Patterson)	22/03/23	22/11/03	Transport and Communications	Presented 23/03/30 2 amendments and observations Report, as amended, adopted 23/04/18	3rd reading 23/04/20	
S-243	An Act to enact the Climate-Aligned Finance Act and to make related amendments to other Acts (Sen. Galvez)	22/03/24	23/06/08	Banking, Trade and Commerce			
S-244	An Act to amend the Department of Employment and Social Development Act and the Employment Insurance Act (Employment Insurance Council) (Sen. Bellemare)	22/05/04	23/06/13	Social Affairs, Science and Technology	Presented 23/12/1 1 amendment		
S-245	An Act to amend the Citizenship Act (granting citizenship to certain Canadians) (Sen. Martin)	22/05/12	22/05/17			3rd reading 22/05/17	
S-246	An Act respecting Lebanese Heritage Month (Sen. Cordy)	22/05/19	22/11/03	Social Affairs, Science and Technology	22/11/24	3rd reading 23/04/18	23/06/20* chap. 13/23
S-247	An Act to amend the Justice for Victims of Corrupt Foreign Officials Act (Sergei Magnitsky Law) (Sen. Housakos)	22/05/31					
S-248	An Act to amend the Criminal Code (medical assistance in dying) (Sen. Wallin)	22/06/02	23/06/08	Legal and Constitutional Affairs			
S-249	An Act respecting the development of a national strategy for the prevention of intimate partner violence (Sen. Manning)	22/06/08	23/06/01	Social Affairs, Science and Technology			
S-250	An Act to amend the Criminal Code (sterilization procedures) (Sen. Boyer)	22/06/14	23/04/20	Legal and Constitutional Affairs			

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
S-251	An Act to repeal section 43 of the Criminal Code (Truth and Reconciliation Commission of Canada's call to action number 6) (Sen. Kutcher)	22/06/16	23/06/13	Legal and Constitutional Affairs			
S-252	An Act respecting Jury Duty Appreciation Week (Sen. Moncion)	22/09/29	23/06/01	Social Affairs, Science and Technology			
S-253	An Act respecting a national framework for fetal alcohol spectrum disorder (Sen. Ravallia)	22/10/19	23/06/01	Social Affairs, Science and Technology			
S-254	An Act to amend the Food and Drugs Act (warning label on alcoholic beverages) (Sen. Brazeau)	22/11/02	23/06/01	Social Affairs, Science and Technology			
S-255	An Act to amend the Criminal Code (murder of an intimate partner, one's own child or an intimate partner's child) (Sen. Boisvenu)	22/11/02					
S-256	An Act to amend the Canada Post Corporation Act (seizure) and to make related amendments to other Acts (Sen. Dalphond)	22/11/22	23/06/06	Legal and Constitutional Affairs			
S-257	An Act to amend the Canadian Human Rights Act (protecting against discrimination based on political belief) (Sen. Ataullahjan)	22/11/29					
S-258	An Act to amend the Canada Revenue Agency Act (reporting on unpaid income tax) (Sen. Downe)	23/03/29	23/06/01	National Finance		23/11/21	
S-259	An Act to designate the month of March as Hellenic Heritage Month (Sen. Loffreda)	23/03/29					
S-260	An Act respecting National Diffuse Midline Glioma Awareness Day (Sen. Martin)	23/04/20					
S-261	An Act respecting non-disclosure agreements (Sen. McPhedran)	23/05/09					
S-262	An Act to amend the Citizenship Act (Oath of Citizenship) (Sen. Omidvar)	23/05/09					
S-263	An Act respecting the National Strategy to Combat Human Trafficking (Sen. Ataullahjan)	23/05/09					
S-264	An Act to establish International Tax Justice and Cooperation Day (Sen. Dalphond)	23/05/16					
S-265	An Act to enact the Federal Ombudsperson for Victims of Crime Act, to amend the Canadian Victims Bill of Rights and to establish a framework for implementing the rights of victims of crime (Sen. Boisvenu)	23/05/17					
S-266	An Act to amend the Criminal Code and the Sex Offender Information Registration Act (Sen. Boisvenu)	23/06/06					

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
S-267	An Act to amend the Criminal Code (aggravating circumstance — evacuation order or emergency) (Sen. Ataulhajian)	23/06/13					
S-268	An Act to amend the Criminal Code and the Indian Act (Sen. Tannas)	23/06/20					
S-269	An Act respecting a national framework on advertising for sports betting (Sen. Deacon (Ontario))	23/06/20					
S-270	An Act to amend the Health of Animals Act and the Agriculture and Agri-Food Administrative Monetary Penalties Regulations (live horses) (Sen. Dalphond)	23/06/21					
S-271	An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act (Sen. McCallum)	23/06/22					
S-272	An Act to amend the Director of Public Prosecutions Act (Sen. McCallum)	23/06/22					
S-273	An Act to declare the Chignecto Isthmus Dykeland System and related works to be for the general advantage of Canada (Sen. Quinn)	23/09/19					
S-274	An Act to establish National Thanadelthur Day (Sen. McCallum)	23/09/19					
S-275	An Act to amend the Bank of Canada Act (mandate, monetary policy governance and accountability) (Sen. Bellemare)	23/09/20					
S-276	An Act respecting Ukrainian Heritage Month (Sen. Kutcher)	23/09/21					
S-277	An Act respecting a framework to strengthen Canada–Taiwan relations (Sen. MacDonald)	23/09/26					
S-278	An Act to amend the Special Economic Measures Act (disposal of foreign state assets) (Sen. Omidvar)	23/10/04					
S-279	An Act to amend the Income Tax Act (data on registered charities) (Sen. Omidvar)	23/10/04					
S-280	An Act respecting a national framework on sickle cell disease (Sen. Mégie)	23/11/07					
S-281	An Act to amend the Corrections and Conditional Act (parole review) (Sen. Boisvenu)	23/11/08					
S-282	An Act respecting a national strategy for children and youth in Canada (Sen. Moodie)	23/11/21					
S-283	An Act to amend the Canada Elections Act (demographic information) (Sen. Dasko)	23/12/13					

PRIVATE BILLS

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
S-1001	An Act to amalgamate The Roman Catholic Episcopal Corporation of Ottawa and The Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Alexandria-Cornwall, in Ontario, Canada	23/04/19	23/11/02	Banking, Trade and Commerce	Presented 23/12/05 3 amendments	3rd reading 24/02/06	

LE SÉNAT DU CANADA
PROGRÈS DE LA LÉGISLATION

(Ce document rend compte de l'état d'un projet de loi en indiquant la date à laquelle chaque étape a été complétée.)

(1^{re} Session, 44^e Législature)

Le jeudi 8 février 2024

*La colonne **Rapport** indique le nombre d'amendements inclus dans le rapport du comité. Le nombre d'amendements dans la colonne **3^e et Messages** reflète le nombre de motions d'amendements adoptées par le Sénat pendant l'étape de la troisième lecture. Le nombre total d'amendements dans les deux colonnes ne reflète pas nécessairement le nombre total de modifications faites par le Sénat à un projet de loi. Les messages envoyés par le Sénat à la Chambre des communes apparaissent dans les Journaux de la Chambre des communes.*

(*La déclaration écrite porte sanction royale le jour où les deux chambres du Parlement en ont été avisées.)

PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT
(SÉNAT)

N ^o	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S.R.
S-2	Loi modifiant la Loi sur le Parlement du Canada et apportant des modifications corrélative et connexes à d'autres lois	21/11/24	21/12/07	—	—	3 ^e lecture 21/12/07	
S-3	Loi modifiant la Loi sur les juges	21/12/01	Projet de loi retiré 21/12/15				
S-4	Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur l'identification des criminels et apportant des modifications connexes à d'autres lois (réponse à la COVID-19 et autres mesures)	22/02/08	22/03/31	Affaires juridiques et constitutionnelles	Présenté 22/06/14 1 amendement et observations Adopté 22/06/15	3 ^e lecture 22/06/21	22/12/15* chap. 17/22
S-5	Loi modifiant la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999), apportant des modifications connexes à la Loi sur les aliments et drogues et abrogeant la Loi sur la quasi-élimination du sulfonate de perfluorooctane	22/02/09	22/04/07	Énergie, environnement et ressources naturelles	Présenté 22/06/20 24 amendements et observations Adopté 22/06/21	3 ^e lecture 22/06/22 Message des Communes avec 26 amendements 23/05/30 Sénat accepte les amendements des Communes 23/06/13	23/06/13* chap. 12/23

N°	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S.R.
S-6	Loi concernant la modernisation de la réglementation	22/03/31		Projet de loi 22/04/28 Banques et commerce Teneur 22/04/28 7 comités	Présenté 22/06/14 3 amendements et observations Adopté 22/06/15	3 ^e lecture 22/06/20	
S-7	Loi modifiant la Loi sur les douanes et la Loi sur le précontrôle (2016)	22/03/31	22/05/11	Sécurité nationale et défense	Présenté 22/06/15 5 amendements Adopté 22/06/16	3 ^e lecture 22/06/20	
S-8	Loi modifiant la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés, apportant des modifications corrélatives à d'autres lois et modifiant le Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés	22/05/17	22/05/19	Affaires étrangères et du commerce international	Présenté 22/06/14 1 amendement Adopté 22/06/15	3 ^e lecture 22/06/16 Message des Communnes avec 3 amendements 23/06/21 Sénat accepte les amendements des Communnes 23/06/21	23/06/22* chap. 19/23
S-9	Loi modifiant la Loi de mise en oeuvre de la Convention sur les armes chimiques	22/06/02	22/06/14	Affaires étrangères et du commerce international	22/06/20	3 ^e lecture 22/06/21	
S-10	Loi portant mise en vigueur de l'accord en matière de gouvernance conclu avec la Nation des Anishinabes, modifiant la Loi sur l'autonomie gouvernementale de la bande indienne sechelle et la Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon et apportant des modifications connexe et corrélatives à d'autres lois	22/06/09	22/06/14	Peuples autochtones	22/06/16	3 ^e lecture 22/06/16	22/06/23* chap.9/22
S-11	Loi n° 4 visant à harmoniser le droit fédéral avec le droit civil du Québec et modifiant certaines lois pour que chaque version linguistique tienne compte du droit civil et de la common law	22/10/26	22/12/08	Affaires juridiques et constitutionnelles	22/12/14	3 ^e lecture 22/12/15	
S-12	Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur l'enregistrement de renseignements sur les délinquants sexuels et la Loi sur le transfèrement international des délinquants	23/04/26	23/05/30	Affaires juridiques et constitutionnelles	Présenté 23/06/20 7 amendements et observations Adopté 23/06/21	3 ^e lecture 22/06/22 Message des Communnes avec 5 amendements 23/10/26 Sénat accepte les amendements des Communnes 23/10/26	22/10/26* chap. 28/22

N ^o	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S.R.
S-13	Loi modifiant la Loi d'interprétation et apportant des modifications connexes à d'autres lois	23/06/08	23/06/27	Affaires juridiques et constitutionnelles	Présenté 23/11/30 observations	3 ^e lecture 23/12/14	
S-14	Loi modifiant la Loi sur les parcs nationaux du Canada, la Loi sur les aires marines nationales de conservation du Canada, la Loi sur le parc urbain national de la Rouge et le Règlement sur la pêche dans les parcs nationaux du Canada	23/10/19	23/10/26	Énergie, environnement et ressources naturelles	Présenté 23/12/12 3 amendements	3 ^e lecture 23/12/14	
S-15	Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial	23/11/21			Adopté 23/12/13		
S-16	Loi concernant la reconnaissance de la Nation haïda et du Conseil de la Nation haïda	24/02/08					

**PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT
(CHAMBRE DES COMMUNES)**

N ^o	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S.R.
C-2	Loi visant à fournir un soutien supplémentaire en réponse à la COVID-19	21/12/16	21/12/16	Comité plénier (teneur) 21/12/16	—	3 ^e lecture 21/12/16	21/12/17* chap. 26/21
C-3	Loi modifiant le Code criminel et le Code canadien du travail	21/12/16	21/12/17	Teneur renvoyée conf. à l'art. 10-11(1) du Régl. 21/12/02 Affaires sociales, des sciences et de la technologie et Affaires juridiques et constitutionnelles (articles 1 à 5)	Rapport sur teneur (SOC) 21/12/15 (LCJC) 21/12/16	3 ^e lecture 21/12/17	21/12/17* chap. 27/21
C-4	Loi modifiant le Code criminel (thérapie de conversion)	21/12/02	21/12/07	—	—	3 ^e lecture 21/12/07	21/12/08* chap. 24/21
C-5	Loi modifiant le Code criminel et la Loi réglementant certaines drogues et autres substances	22/06/16	22/06/22	Affaires juridiques et constitutionnelles	22/11/01 observations	3 ^e lecture 22/11/17	22/11/17* chap. 15/22
C-6	Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2022 (Loi de crédits n ^o 4 pour 2021-2022)	21/12/09	21/12/14	—	—	3 ^e lecture 21/12/15	21/12/17* chap. 25/21
C-8	Loi portant exécution de certaines dispositions de la mise à jour économique et budgétaire déposée au Parlement le 14 décembre 2021 et mettant en œuvre d'autres mesures	22/05/04	22/05/10	Finances nationales	22/06/08	3 ^e lecture 22/06/09	22/06/09* chap. 5/22

N°	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S.R.
C-9	Loi modifiant la Loi sur les juges	22/12/13	23/03/09	Affaires juridiques et constitutionnelles	Présenté 23/05/18 2 amendements Adopté 23/05/31	3 ^e lecture 22/06/01 Message des Communes-accepte et rejette les amendements du Sénat 23/06/21 Sénat n'insiste pas sur ses amendements 23/06/21	23/06/22* chap. 18/23
C-10	Loi concernant certaines mesures liées à la COVID-19	22/02/21	22/03/01	Affaires sociales, des sciences et de la technologie	22/03/03	3 ^e lecture 22/03/04	22/03/04* chap. 2/22
C-11	Loi modifiant la Loi sur la radiodiffusion et apportant des modifications connexes et corrélatives à d'autres lois	22/06/11		Teneur renvoyée conf. à l'art. 10-11(1) du Régl. 22/05/31 Transports et communications Projet de loi 22/10/25	Présenté et adopté 22/12/14 12 amendements et observations	3 ^e lecture 23/02/02 Message des Communes-accepte, modifie et rejette les amendements du Sénat 23/04/18 Sénat accepte les amendements des Communes Sénat n'insiste pas sur ses amendements 23/04/27	23/04/27* chap. 8/23
C-12	Loi modifiant la Loi sur la sécurité de la vieillesse (Supplément de revenu garanti)	22/02/21	22/02/24	Affaires sociales, des sciences et de la technologie	22/03/01	3 ^e lecture 22/03/03	22/03/03* chap. 1/22
C-13	Loi modifiant la Loi sur les langues officielles, édictant la Loi sur l'usage du français au sein des entreprises privées de compétence fédérale et apportant des modifications connexes à d'autres lois	23/05/16	23/06/01	Teneur renvoyée conf. à l'art. 10-11(1) du Régl. 22/05/31 Langues officielles Projet de loi 23/06/01	Rapport sur teneur 22/11/17 Rapport sur le projet de loi 23/06/13	3 ^e lecture 23/06/15	23/06/20* chap. 15/23
C-14	Loi modifiant la Loi constitutionnelle de 1867 (représentation électorale)	22/06/16	22/06/20	—	—	3 ^e lecture 22/06/21	22/06/23* chap. 6/22
C-15	Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2022 (Loi de crédits n° 5 pour 2021-2022)	22/03/24	22/03/29	—	—	3 ^e lecture 22/03/31	22/03/31* chap. 3/22
C-16	Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2023 (Loi de crédits n° 1 pour 2022-2023)	22/03/24	22/03/29	—	—	3 ^e lecture 22/03/31	22/03/31* chap. 4/22

N ^o	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S. R.
C-18	Loi concernant les plateformes de communication en ligne rendant disponible du contenu de nouvelles aux personnes se trouvant au Canada	23/02/02	23/04/18	Transports et communications	Présenté 23/06/14 10 amendements Adopté 23/06/15	3 ^e lecture 23/06/15 Message des Communes-accepte et rejette les amendements du Sénat 23/06/22 Sénat n'insiste pas sur ses amendements 23/06/22	23/06/22* chap. 23/23
C-19	Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 7 avril 2022 et mettant en œuvre d'autres mesures	22/06/09	22/06/14	Teneur renvoyée conf. à l'art. 10-11(1) du Régl. 22/05/04 Finances nationales et six autres comités Projet de loi 22/06/14	22/06/21 observations	3 ^e lecture 22/06/23	22/06/23* chap. 10/22
C-21	Loi modifiant certaines lois et d'autres textes en conséquence (armes à feu)	23/05/18	23/06/21	Sécurité nationale et défense	23/12/05 observations	3 ^e lecture 23/12/14	23/12/15 chap. 32/23
C-22	Loi visant à réduire la pauvreté et à renforcer la sécurité financière des personnes handicapées par l'établissement de la prestation canadienne pour les personnes handicapées et apportant une modification corrélative à la Loi de l'impôt sur le revenu	23/02/02	23/03/09	Affaires sociales, des sciences et de la technologie	Présenté 23/05/11 5 amendements et observations Adopté 23/05/16	3 ^e lecture 23/05/18 Message des Communes-accepte, modifie et rejette les amendements du Sénat 23/06/15 Sénat accepte les amendements des Communes Sénat n'insiste pas sur son amendement 23/06/20	23/06/22* chap. 17/23
C-24	Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2023 (<i>Loi de crédits n^o 2 pour 2022-2023</i>)	22/06/08	22/06/14	—	—	3 ^e lecture 22/06/21	22/06/23* chap. 7/22
C-25	Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2023 (<i>Loi de crédits n^o 3 pour 2022-2023</i>)	22/06/08	22/06/14	—	—	3 ^e lecture 22/06/21	22/06/23* chap. 8/22
C-28	Loi modifiant le Code criminel (intoxication volontaire extrême)	22/06/22		Comité plénier (teneur) 22/06/21	22/06/23	3 ^e lecture 22/06/23	22/06/23* chap. 11/22

N ^o	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S.R.
C-29	Loi prévoyant la constitution d'un conseil national de réconciliation	22/12/01	23/05/04	Peuples autochtones	Présenté 23/10/26 7 amendements et observations Adopté 23/10/31	3 ^e lecture 23/11/30 1 amendement	
C-30	Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (majoration temporaire du crédit pour la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée)	22/10/06	22/10/17	—	—	3 ^e lecture 22/10/18	22/10/18* chap. 13/22
C-31	Loi concernant des mesures d'allègement du coût de la vie relatives aux soins dentaires et au logement locatif	22/10/27	22/11/03	Teneur renvoyée conf. à l'art. 10-11(1) du Régl. 22/10/20 Finances nationales Projet de loi 22/11/03	Rapport sur le projet de loi 22/11/15	3 ^e lecture 22/11/17	22/11/17* chap. 14/22
C-32	Loi portant exécution de certaines dispositions de l'énoncé économique de l'automne déposé au Parlement le 3 novembre 2022 et de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 7 avril 2022	22/12/08		Teneur renvoyée conf. à l'art. 10-11(1) du Régl. 22/11/17 Finances nationales Peuples autochtones Projet de loi 22/12/13 Finances nationales	Rapport sur teneur (APPA) 22/12/05 Rapport sur le projet de loi 22/12/14	3 ^e lecture 22/12/15	22/12/15* chap. 19/22
C-34	Loi modifiant la Loi sur Investissement Canada	23/11/21	23/12/14	Banques et commerce			
C-35	Loi relative à l'apprentissage et à la garde des jeunes enfants au Canada	23/06/20	23/09/28	Affaires sociales, des sciences et de la technologie	23/11/21 observations	3 ^e lecture 23/12/07 1 amendement	
C-36	Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2023 (<i>Loi de crédits n^o 4 pour 2022-2023</i>)	22/12/08	22/12/13	—	—	3 ^e lecture 22/12/15	22/12/15* chap. 20/22
C-39	Loi modifiant la Loi modifiant le Code criminel (aide médicale à mourir)	23/02/16	23/03/07	Comité plénier (teneur) 23/03/08	—	3 ^e lecture 23/03/09	23/03/09* chap. 1/23
C-41	Loi modifiant le Code criminel et d'autres lois en conséquence	23/06/13	23-06/15	Teneur renvoyée conf. à l'art. 10-11(1) du Régl. 23/04/27 Droits de la personne	—	3 ^e lecture 23/06/15	23/06/20* chap. 14/23
C-42	Loi modifiant la Loi canadienne sur les sociétés par actions et apportant des modifications corrélatives et connexes à d'autres lois	23/06/22	23/09/26	Banques et commerce	23/10/24	3 ^e lecture 23/11/01	23/11/02* chap. 29/23

N ^o	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S. R.
C-43	Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2023 (<i>Loi de crédits n^o 5 pour 2022-2023</i>)	23/03/23	23/03/28	—	—	3 ^e lecture 23/03/29	23/03/30* chap. 3/23
C-44	Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2024 (<i>Loi de crédits n^o 1 pour 2023-2024</i>)	23/03/23	23/03/28	—	—	3 ^e lecture 23/03/29	23/03/30* chap. 4/23
C-45	Loi modifiant la Loi sur la gestion financière des premières nations, modifiant d'autres lois en conséquence et apportant une clarification relativement à une autre loi	23/05/16	23/05/30	Peuples autochtones	23/06/13	3 ^e lecture 23/06/15	23/06/20* chap. 16/23
C-46	Loi modifiant la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et la Loi de l'impôt sur le revenu	23/04/19	23/05/03	Finances nationales	23/05/09	3 ^e lecture 23/05/10	23/05/11* chap. 11/23
C-47	Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 28 mars 2023	23/06/08		Teneur renvoyée conf. à l'art. 10-11(1) du Régl. 23/04/27 Finances nationales et huit autres comités Projet de loi 23/06/13 Finances nationales	Rapport sur le projet de loi 23/06/15	3 ^e lecture 23/06/22	23/06/22* chap. 26/23
C-48	Loi modifiant le Code criminel (réforme sur la mise en liberté sous caution)	23/09/19	23/09/21	Affaires juridiques et constitutionnelles	Présenté 23/10/24 2 amendements et observations Adopté 23/10/26	3 ^e lecture 23/11/28 1 amendement Message des Communes-accepte les amendements du Sénat 23/12/05	23/12/05* chap. 30/23
C-51	Loi portant mise en vigueur du traité concernant l'autonomie gouvernementale et la reconnaissance de la Nation dakota de Whitecap / Wapaha Ska Dakota Oyate et modifiant d'autres lois en conséquence	23/06/20	23/06/20	Peuples autochtones	23/06/22	3 ^e lecture 23/06/22	23/06/22* chap. 22/23
C-54	Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2024 (<i>Loi de crédits n^o 2 pour 2023-2024</i>)	23/06/22	23/06/22	—	—	3 ^e lecture 23/06/22	23/06/22* chap. 24/23
C-55	Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2024 (<i>Loi de crédits n^o 3 pour 2023-2024</i>)	23/06/22	23/06/22	—	—	3 ^e lecture 23/06/22	23/06/22* chap. 25/23

N°	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S.R.
C-56	Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur la concurrence	23/12/11		Teneur renvoyée conf. à un ordre du Sénat 23/12/12 Finances nationales	Rapport sur teneur 23/12/13	3 ^e lecture 23/12/14	23/12/15 chap. 31/23
C-57	Loi portant mise en œuvre de l'Accord de libre-échange entre le Canada et l'Ukraine de 2023	24/02/06					
C-59	Loi portant exécution de certaines dispositions de l'énoncé économique de l'autisme déposé au Parlement le 21 novembre 2023 et de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 28 mars 2023			Teneur renvoyée conf. à un ordre du Sénat 24/02/08 Finances nationales			
C-60	Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2024 (<i>Loi de crédits n° 3 pour 2023-2024</i>)	23/12/11	23/12/12			3 ^e lecture 23/12/15	23/12/15 chap. 33/23

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC DES COMMUNES

N°	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S.R.
C-224	Loi concernant l'élaboration d'un cadre national sur la prévention et le traitement de cancers liés à la lutte contre les incendies	23/03/09	23/06/01	Sécurité nationale et défense	23/06/13	23/06/21	23/06/22* chap. 20/23
C-226	Loi concernant l'élaboration d'une stratégie nationale visant à évaluer et prévenir le racisme environnemental ainsi qu'à s'y attaquer et à faire progresser la justice environnementale	23/03/30	23/10/26	Énergie, environnement et ressources naturelles			
C-228	Loi modifiant la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies et la Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension	22/11/24	22/12/14	Banques et commerce	23/03/07 observations	3 ^e lecture 23/04/18	23/04/27* chap. 6/23
C-232	Loi instituant le Mois du patrimoine arabe	23/03/09					
C-233	Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur les juges (violence contre un partenaire intime)	22/06/02	22/12/14	Affaires juridiques et constitutionnelles	23/02/14 observations	3 ^e lecture 23/04/18	23/04/27* chap. 7/23
C-234	Loi modifiant la Loi sur la tarification de la pollution causée par les gaz à effet de serre	23/03/30	23/06/13	Agriculture et forêts et teneur NFFN	Présenté 23/10/26 1 amendement et observations	3 ^e lecture 23/12/12 2 amendements	
					Rejeté 23/11/07		

N ^o	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S. R.
C-235	Loi concernant le développement d'une économie verte dans les Prairies	22/12/08	22/12/13	Agriculture et forêts	22/12/14	3 ^e lecture 22/12/15	22/12/15* chap. 21/22
C-241	Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (déduction des frais de déplacement pour les gens de métier)	23/03/28	23/06/08	Finances nationales	23/12/06 observations		
C-242	Loi modifiant la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (visas de résident temporaire pour les parents et les grands-parents)	22/10/27	22/12/14	Affaires sociales, des sciences et de la technologie	23/06/08 observations		23/06/22* chap. 21/23
C-244	Loi modifiant la Loi sur le droit d'auteur (diagnostic, entretien et réparation)	23/10/19					
C-248	Loi modifiant la Loi sur les parcs nationaux du Canada (parc urbain national Ojibway du Canada)	23/04/26					
C-252	Loi modifiant la Loi sur les aliments et drogues (interdiction — publicité d'aliments et de boissons destinée aux enfants)	23/10/26					
C-275	Loi modifiant la Loi sur la santé des animaux (biosécurité dans les exploitations agricoles)	23/11/30					
C-280	Loi modifiant la Loi sur la faillite et l'insolvabilité et la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies (fiducie réputée — fruits et légumes périssables)	23/10/26					
C-281	Loi modifiant la Loi sur le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement, la Loi sur la justice pour les victimes de dirigeants étrangers corrompus (loi de Sergueï Magnitski), la Loi sur la radiodiffusion et la Loi interdisant les armes à sous-munitions	23/06/08					
C-282	Loi modifiant la Loi sur le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement (gestion de l'offre)	23/06/21					
C-284	Loi prévoyant l'élaboration d'une stratégie nationale sur les soins oculaires	23/10/26					
C-288	Loi modifiant la Loi sur les télécommunications (renseignements transparents et exacts sur les services à large bande)	23/04/26					
C-290	Loi modifiant la Loi sur la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles et apportant une modification corrélative à la Loi sur les conflits d'intérêts	24/02/06					
C-291	Loi modifiant le Code criminel et d'autres lois en conséquence (matériel d'abus et d'exploitation pédosexuels)	23/02/02	23/06/01	Affaires juridiques et constitutionnelles			
C-294	Loi modifiant la Loi sur le droit d'auteur (interopérabilité)	23/06/15					

N ^o	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S.R.
C-295	Loi modifiant le Code criminel (négligence d'adultes vulnérables)	23/12/07					
PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC DU SÉNAT							
N ^o	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S.R.
S-201	Loi modifiant la Loi électorale du Canada et le Règlement adaptant la Loi électorale du Canada aux fins d'un référendum (âge de voter) (Sén. McPheedran)	21/11/24					
S-202	Loi modifiant la Loi sur le Parlement du Canada (artiste visuel officiel du Parlement) (Sén. Bovey)	21/11/24	21/12/08	—	—	3 ^e lecture 21/12/08	
S-203	Loi concernant un cadre fédéral relatif au trouble du spectre de l'autisme (Sén. Housakos)	21/11/24	21/12/08	Affaires sociales, des sciences et de la technologie	Présenté 22/05/03 2 amendements et observations Adopté 22/05/05	3 ^e lecture 22/05/12	23/03/30* chap. 3/23
S-204	Loi modifiant le Tarif des douanes (marchandises en provenance du Xinjiang) (Sén. Housakos)	21/11/24					
S-205	Loi modifiant le Code criminel et une autre loi en conséquence (mise en liberté provisoire et engagement en cas de violence familiale) (Sén. Boisvenu)	21/11/24	22/04/26	Affaires juridiques et constitutionnelles	Présenté 22/12/14 4 amendements et observations Adopté 23/02/15	3 ^e lecture 23/04/18	
S-206	Loi modifiant le Code criminel (divulgaration de renseignements par des jurés) (Sén. Boisvenu)	21/11/24	21/12/08	—	—	3 ^e lecture 21/12/08	22/10/18* chap. 12/22
S-207	Loi visant à modifier le nom de la circonscription électorale de Châteauguay—Lacolle (Sén. Dalphond)	21/11/24	21/12/09	Affaires juridiques et constitutionnelles	21/12/16	3 ^e lecture 22/02/08	
S-208	Loi concernant la Déclaration sur le rôle essentiel des artistes et de l'expression créatrice au Canada (Sén. Bovey)	21/11/24	22/04/07	Affaires sociales, des sciences et de la technologie	Présenté 22/06/20 2 amendements et observations Adopté 22/09/27	3 ^e lecture 22/10/06	

N°	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S.R.
S-209	Loi instituant le Jour commémoratif de la pandémie (Sén. Mégie)	21/11/24	21/12/09	Affaires sociales, des sciences et de la technologie	Présenté 22/04/05 1 amendement	3 ^e lecture 22/05/12	
S-210	Loi limitant l'accès en ligne des jeunes au matériel sexuellement explicite (Sén. Miville-Dechéne)	21/11/24	21/12/08	Affaires juridiques et constitutionnelles	Présenté 22/11/15 1 amendement et observations Adopté 22/04/07	3 ^e lecture 23/04/18	
S-211	Loi édictant la Loi sur la lutte contre le travail forcé et le travail des enfants dans les chaînes d'approvisionnement et modifiant le Tarif des douanes (Sén. Miville-Dechéne)	21/11/24	21/12/14	Droits de la personne	Présenté 22/04/06 2 amendements et observations Adopté 22/04/07	3 ^e lecture 22/04/28	23/05/11* chap. 9/23
S-212	Loi modifiant la Loi sur le casier judiciaire et d'autres lois en conséquence et abrogeant un règlement (Sén. Pate)	21/11/24	22/11/03	Affaires juridiques et constitutionnelles	Présenté 23/09/26 4 amendements		
S-213	Loi modifiant le Code criminel (indépendance des tribunaux) (Sén. Jaffer)	21/11/24	22/04/26	Affaires juridiques et constitutionnelles			
S-214	Loi instituant la Journée internationale de la langue maternelle (Sén. Jaffer)	21/11/24	21/12/09	—	—	3 ^e lecture 21/12/09	23/04/27* chap. 5/23
S-215	Loi concernant des mesures visant la stabilité financière des établissements d'enseignement postsecondaire (Sén. Moncion)	21/11/24	22/05/17	Banques et commerce			
S-216	Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (utilisation des ressources d'un organisme de bienfaisance enregistré) (Sén. Omidvar)	21/11/24	21/12/09	—	—	3 ^e lecture 21/12/09	
S-217	Loi sur la réaffectation de certains biens saisis, bloqués ou mis sous séquestre (Sén. Omidvar)	21/11/24	22/03/01	Affaires étrangères et du commerce international	Présenté 22/04/05 2 amendements Adopté 22/04/07	Rayé du Feuilleton conf. à l'art. 4-15(2) du Régl. 22/10/17	
S-218	Loi modifiant la Loi sur le ministère des Femmes et de l'Égalité des genres (Sén. McCallum)	21/11/24					
S-219	Loi concernant la Journée nationale de la jupe à rubans (Sén. McCallum)	21/11/24	21/12/09	Peuples autochtones	22/03/29 observations	3 ^e lecture 22/05/10	22/12/15* chap. 16/22
S-220	Loi modifiant la Loi sur les compétences linguistiques (gouverneur général) (Sén. Carignan)	21/11/24					

N°	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S.R.
S-221	Loi modifiant la Loi sur le gouverneur général (pension de retraite et autres prestations) (Sén. Carignan)	21/11/24	21/11/24				
S-222	Loi modifiant la Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux (utilisation du bois) (Sén. Griffin)	21/11/24	21/12/09	Agriculture et forêts	Présenté 22/04/07 1 amendement et observations Adopté 22/04/28	3 ^e lecture 22/10/06	22/10/26* chap. 27/22
S-223	Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (trafic d'organes humains) (Sén. Ataulhajan)	21/11/24	21/12/09	—	—	3 ^e lecture 21/12/09	22/12/15* chap. 18/22
S-224	Loi modifiant le Code criminel (traite de personnes) (Sén. Ataulhajan)	21/11/24	22/04/28	Droits de la personne	22/06/14	3 ^e lecture 22/10/06	
S-225	Loi modifiant la Loi interdisant les armes à sous-munitions (investissements) (Sén. Ataulhajan)	21/11/24	22/10/26	Affaires étrangères et du commerce international			
S-226	Loi modifiant la Loi constitutionnelle de 1867 et la Loi sur le Parlement du Canada (présidence du Sénat) (Sén. Mercer)	21/11/24					
S-227	Loi instituant la Journée canadienne de l'alimentation (Sén. Black)	21/11/25	22/03/03	Agriculture et forêts	22/04/07 observations	3 ^e lecture 22/05/12	23/05/11* chap. 11/23
S-228	Loi modifiant la Loi constitutionnelle de 1867 (qualifications des sénateurs en matière de propriété) (Sén. Patterson)	21/11/25					
S-229	Loi modifiant la Loi sur les compétences linguistiques (lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick) (Sén. Carignan)	21/12/01					
S-230	An Act to amend the Corrections and Conditional Release Act (Sén. Carignan)	21/12/02	22/11/03	Affaires juridiques et constitutionnelles			
S-231	Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur le casier judiciaire, la Loi sur la défense nationale et la Loi sur l'identification par les empreintes génétiques (Sén. Carignan)	21/12/02	22/11/03	Affaires juridiques et constitutionnelles	Présenté 23/12/12 6 amendements		
S-232	Loi concernant l'élaboration d'une stratégie nationale de décriminalisation des substances illégales et modifiant la Loi réglementant certaines drogues et autres substances et d'autres lois en conséquence (Sén. Boniface)	21/12/07					
S-233	Loi concernant l'élaboration d'un cadre national sur le revenu de base garanti suffisant (Sén. Pate)	21/12/16	23/04/18	Finances nationales			
S-234	Loi modifiant la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) (élimination définitive de déchets plastiques) (Sén. Carignan)	21/12/16	23/06/08	Énergie, environnement et ressources naturelles			

N ^o	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S.R.
S-235	Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté et la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (Sén. Jaffer)	22/02/09	23/06/01	Affaires sociales, des sciences et de la technologie			
S-236	Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Règlement sur l'assurance-emploi (Ile-du-Prince-Édouard) (Sén. Griffin)	22/02/21	22/06/07	Agriculture et forêts	Présenté 22/06/23 1 amendement et observations Adopté 22/09/27	Renvoyé de nouveau au comité 22/11/03 Rapport présenté 23/05/17 Recommandation que le Sénat abandonne l'étude du projet de loi	
S-237	Loi établissant le registre des agents d'influence étrangers et modifiant le Code criminel (Sén. Housakos)	22/02/24					Rapport adopté 23/06/13
S-238	Loi modifiant le Code criminel et la Charte canadienne des droits des victimes (renseignements concernant la victime) (Sén. Boisvenu)	22/02/24	22/11/03	Affaires juridiques et constitutionnelles			
S-239	Loi modifiant le Code criminel (taux d'intérêt criminel) (Sén. Ringuette)	22/03/01					
S-240	Loi modifiant la Loi sur la sécurité de la vieillesse (définition de revenu) (Sén. Quinn)	22/03/22					
S-241	Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial (grands singes, éléphants et certains autres animaux) (Sén. Klyne)	22/03/22	23/06/08	Affaires juridiques et constitutionnelles et teneur AGFO et ENEV			
S-242	Loi modifiant la Loi sur la radiocommunication (Sén. Patterson)	22/03/23	22/11/03	Transports et communications	Présenté 23/03/30 2 amendements et observations Rapport, tel que modifié, adopté 23/04/18	3 ^e lecture 23/04/20	
S-243	Loi édictant la Loi sur la finance alignée sur le climat et apportant des modifications connexes à d'autres lois (Sén. Galvez)	22/03/24	23/06/08	Banques et commerce			
S-244	Loi modifiant la Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social et la Loi sur l'assurance-emploi (Conseil de l'assurance-emploi) (Sén. Bellemare)	22/05/04	23/06/13	Affaires sociales, des sciences et de la technologie	Présenté 23/12/11 1 amendement		
S-245	Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté (attribution de la citoyenneté à certains Canadiens) (Sén. Martin)	22/05/12	22/05/17	—	—	3 ^e lecture 22/05/17	

N ^o	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S.R.
S-246	Loi instituant le Mois du patrimoine libanais (Sén. Cordy)	22/05/19	22/11/03	Affaires sociales, des sciences et de la technologie	22/11/24	3 ^e lecture 23/04/18	23/06/20* chap. 13/23
S-247	Loi modifiant la Loi sur la justice pour les victimes de dirigeants étrangers corrompus (loi de Sergueï Magnitski) (Sén. Housakos)	22/05/31					
S-248	Loi modifiant le Code criminel (aide médicale à mourir) (Sén. Wallin)	22/06/02		Affaires juridiques et constitutionnelles			
S-249	Loi concernant l'élaboration d'une stratégie nationale pour la prévention de la violence conjugale (Sén. Manning)	22/06/08	23/06/01	Affaires sociales, des sciences et de la technologie			
S-250	Loi modifiant le Code criminel (actes de stérilisation) (Sén. Boyer)	22/06/14	23/04/20	Affaires juridiques et constitutionnelles			
S-251	Loi abrogeant l'article 43 du Code criminel (appel à l'action numéro 6 de la Commission de vérité et réconciliation du Canada) (Sén. Kutcher)	22/06/16	23/06/13	Affaires juridiques et constitutionnelles			
S-252	Loi instituant la Semaine d'appréciation de la fonction de jure (Sén. Moncion)	22/09/29	23/06/01	Affaires sociales, des sciences et de la technologie			
S-253	Loi concernant un cadre national sur l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation foetale (Sén. Ravalia)	22/10/19	23/06/01	Affaires sociales, des sciences et de la technologie			
S-254	Loi modifiant la Loi sur les aliments et drogues (étiquette de mise en garde sur les boissons alcoolisées) (Sén. Brazeau)	22/11/02	23/06/01	Affaires sociales, des sciences et de la technologie			
S-255	Loi modifiant le Code criminel (meurtre d'un partenaire intime, de son propre enfant ou de l'enfant d'un partenaire intime) (Sén. Boisvenu)	22/11/02					
S-256	Loi modifiant la Loi sur la Société canadienne des postes (saisie) et apportant des modifications connexes à d'autres lois (Sén. Dalphond)	22/11/22	23/06/06	Affaires juridiques et constitutionnelles			
S-257	Loi modifiant la Loi canadienne sur les droits de la personne (protection contre la discrimination fondée sur la croyance politique) (Sén. Ataullahjan)	22/11/29					
S-258	Loi modifiant la Loi sur l'Agence du revenu du Canada (rapports concernant l'impôt sur le revenu impayé) (Sén. Downe)	23/03/29	23/06/01	Finances nationales	23/11/21		
S-259	Loi désignant le mois de mars comme Mois du patrimoine hellénique (Sén. Loffreda)	23/03/29					
S-260	Loi instituant la Journée nationale de sensibilisation au glome infiltrant du tronc cérébral (Sén. Martin)	23/04/20					
S-261	Loi concernant les accords de non-divulgateion (Sén. McPhehtran)	23/05/09					

N ^o	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S.R.
S-262	Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté (Serment de citoyenneté) (Sén. Omidvar)	23/05/09					
S-263	Loi concernant la Stratégie nationale de lutte contre la traite des personnes (Sén. Ataullahjan)	23/05/09					
S-264	Loi instituant la Journée internationale pour la coopération et la justice fiscales (Sén. Dalphond)	23/05/16					
S-265	Loi édictant la Loi sur l'ombudsman fédéral des victimes d'actes criminels, modifiant la Charte canadienne des droits des victimes et établissant un cadre de mise en œuvre des droits des victimes d'actes criminels (Sén. Boisvenu)	23/05/17					
S-266	Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur l'enregistrement de renseignements sur les délinquants sexuels (Sén. Boisvenu)	23/06/06					
S-267	Loi modifiant le Code criminel (circonstance aggravante — ordre d'évacuation ou situation d'urgence) (Sén. Ataullahjan)	23/06/13					
S-268	Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur les Indiens (Sén. Tannas)	23/06/20					
S-269	Loi concernant un cadre national sur la publicité sur les paris sportifs (Sén. Deacon (Ontario))	23/06/20					
S-270	Loi modifiant la Loi sur la santé des animaux et le Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire (chevaux vivants) (Sén. Dalphond)	23/06/21					
S-271	Loi modifiant la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada (Sén. MacCallum)	23/06/22					
S-272	Loi modifiant la Loi sur le directeur des poursuites pénales (Sén. MacCallum)	23/06/22					
S-273	Loi déclarant le réseau de digues de l'isthme de Chignecto et ses ouvrages connexes comme étant des ouvrages à l'avantage général du Canada (Sén. Quinn)	23/09/19					
S-274	Loi instituant la Journée nationale de Thanadelthur (Sén. MacCallum)	23/09/19					
S-275	Loi modifiant la Loi sur la Banque du Canada (mandat, gouvernance de la politique monétaire et reddition de comptes) (Sén. Bellemare)	23/09/20					
S-276	Loi instituant le Mois du patrimoine ukrainien (Sén. Kutcher)	23/09/21					

N ^o	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S.R.
S-277	Loi concernant un cadre visant à renforcer les relations entre le Canada et Taiwan (Sén. MacDonald)	23/09/26					
S-278	Loi modifiant la Loi sur les mesures économiques spéciales (disposition des biens d'un État étranger) (Sén. Omidvar)	23/10/04					
S-279	Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (données sur les organismes de bienfaisance enregistrés) (Sén. Omidvar)	23/10/04					
S-280	Loi concernant un cadre national sur la maladie falciforme (Sén. Mégie)	23/11/07					
S-281	Loi modifiant la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition (examen des dossiers de libération conditionnelle) (Sén. Boisvenu)	23/11/08					
S-282	Loi concernant une stratégie nationale pour les enfants et les jeunes au Canada (Sén. Moodie)	23/11/21					
S-283	Loi modifiant la Loi électorale du Canada (données démographiques) (Sén. Dasko)	23/12/13					

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

N ^o	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S.R.
S-1001	Loi portant fusion de La Corporation Épiscopale Catholique Romaine d'Ottawa et de la Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Alexandria-Cornwall, in Ontario, Canada	23/04/19	23/11/02	Banking, Trade and Commerce	Présenté 23/12/05 3 amendements	3 ^e lecture 24/02/06	